



# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МАШИНА ДЛЯ НАРЕЗАНИЯ БЕЙКИ  
**AURORA A-901/902**



тех.  
поддержка



[aurora.ru](http://aurora.ru)

## **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Перед тем, как приступить к эксплуатации машины, пожалуйста, внимательно прочтите настоящее руководство по эксплуатации.

Чтобы быстро получить всю необходимую информацию, храните руководство под рукой.

МАШИНА ДЛЯ НАРЕЗАНИЯ БЕЙКИ AURORA A-901/902

Благодарим вас за покупку машины для нарезания бейки бренда Aurora.

### **ВНИМАНИЕ**

При работе на промышленных машинах нормальным является положение, когда оператор находится непосредственно перед подвижными частями машины, такими как игла и нитепротягиватель.

Важно! Всегда существует опасность травмирования этими частями.

## Содержание

1. ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	4
2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	4
3. ХАРАКТЕРИСТИКА И НАЗНАЧЕНИЕ.....	5
4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ.....	5
5. УСТАНОВКА.....	5
6. РЕГУЛИРОВКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	9
7. СМЕНА НОЖЕЙ.....	11
8. УХОД.....	11
9. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ЧАСТИ.....	11
10. ЧАСТЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ.....	10
11. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	13
12. ПОДТВЕРЖДЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	13

# 1. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

## Указания по безопасности

### ВНИМАНИЕ ⚠

Не допускайте попадания горючих веществ в машину. Это может привести к воспламенению, электротравме или сбоям в работе машины.

В случае попадания горючих веществ в машину (голова, блок управления машины) немедленно обесточьте машину и обратитесь за помощью в официальный сервисный центр Aurora либо к квалифицированным механикам.

### Требования к условиям эксплуатации

1. Машину следует эксплуатировать в помещениях, свободных от источников сильных электромагнитных помех, таких как помехи, создаваемые мощными электрическими приборами или помехи, вызванные разрядами статического электричества. Источники высокого напряжения могут вызывать сбои в работе машины. Колебания напряжения в электросети не должны превышать  $\pm 10\%$  номинального напряжения питания машины. Более значительные колебания напряжения могут вызывать сбои в работе машины.
2. Не устанавливайте машину вблизи других электронных устройств, таких как телевизор, радиоприемник или беспроводные телефоны. Во время работы машина может создавать помехи, нарушающие их работу.
3. Сетевой шнур машины должен быть включен непосредственно в розетку. Использование удлинителей не рекомендуется – это может вызвать проблемы в работе машины.
4. Мощность источника питания должна быть больше номинальной мощности, потребляемой машиной. Недостаточная мощность источника питания может вызывать сбои в работе машины.
5. Температура окружающего воздуха при эксплуатации машины должна находиться в пределах от  $+5$  до  $+35^{\circ}\text{C}$ . Более высокие или низкие температуры могут стать причиной сбоев в работе машины.
6. Относительная влажность окружающего воздуха при эксплуатации машины должна находиться в пределах от 45 до 85%. Образование конденсата на деталях машины не допускается. Чрезмерно высокая или низкая относительная влажность и образование конденсата могут стать причинами сбоев в работе машины.
7. В случае грозы обесточьте машину (выньте вилку сетевого шнура из розетки). Молнии могут вызывать сбои в работе машины.

## 2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Настройку машины должен производить квалифицированный механик.

- При необходимости выполнить какие-либо электротехнические работы обратитесь к официальному представителю компании Aurora или квалифицированному электрику.
- Перед включением или выключением сетевого шнура в/из розетки убедитесь, что выключатель машины находится в положении ВЫКЛ. В противном случае возможно повреждение машины.
- Выполните заземление. В случае плохого заземления или его отсутствия вы рискуете получить серьезную травму. Кроме того, в этом случае возможны проблемы в работе машины.
- Не перекрывайте вентиляционное окно во избежание перегрева машины
- Избегайте перегрева корпуса машины при интенсивной работе
- При обращении со смазочными материалами, во избежание их попадания в глаза или на кожу, пользуйтесь защитными очками и перчатками. Попадание смазочных материалов в глаза, на кожу или внутрь может вызвать раздражение, рвоту или расстройство желудка. При необходимости обратитесь в медицинское учреждение за помощью. Храните смазочные материалы в недоступном для детей месте!

### 3. ХАРАКТЕРИСТИКА И НАЗНАЧЕНИЕ

Машина для нарезания полос- А-901 (1-нож.), А-902-(2 нож.) под торговой маркой «Aurora» является одним из изделий нашей компании. В процессе многолетней непрерывной работы данное изделие располагает удобной конструкцией, надежной эксплуатацией и другой спецификой.

Машина для нарезания полос тип А-901, тип А-902 под торговой маркой «Aurora» может резать материалы (например хлопок, шерсть, синтетические ткани, и кожзаменитель и т.д.) разной толщины. Срез ленты аккуратный и ширина одинаковая. Она является необходимым аппаратом в швейной отрасли.

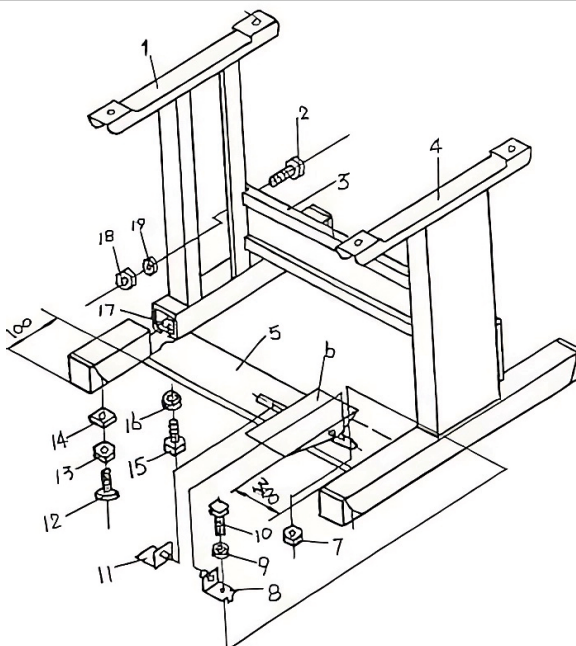
### 4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Модель	A-901	A-902
Скорость резания:	20 м/мин.	
Ширина резания тканевой ленты	10-80 мм	слева 10-50 мм., справа 10-80 мм.
Скорость верхнего ножа	144 об./мин.	
Скорость нижнего ножа	116 об./мин.	
Мощность электродвигателя	370W	
Скорость	3000 об./мин.	
Напряжение	380V/220V	

### 5. УСТАНОВКА

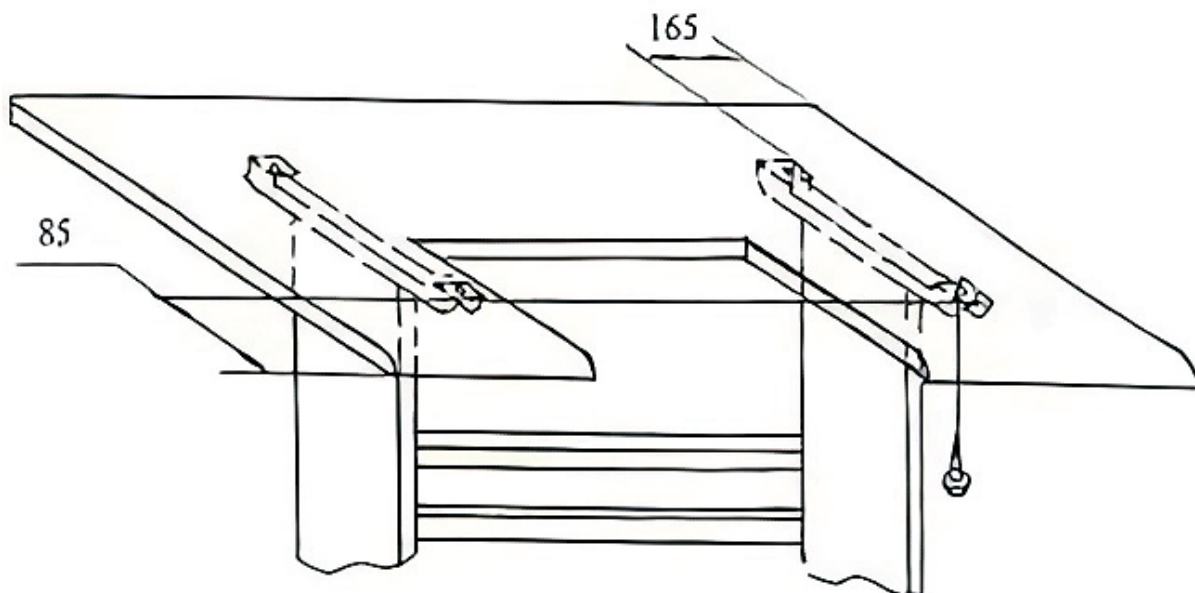
1. Присоединить левую и правую стойку (1,4), используя нижний поперечник (5) и закрепленную плиту (17), шайбу (16), винт шестигранный М8Х16 (15), далее укрепить стойки, используя верхний поперечник (3) и винт шестигранный М8Х16 (2), гайку шестигрannую (18), шайбу (19), (см. схема 1).

СХЕМА 1



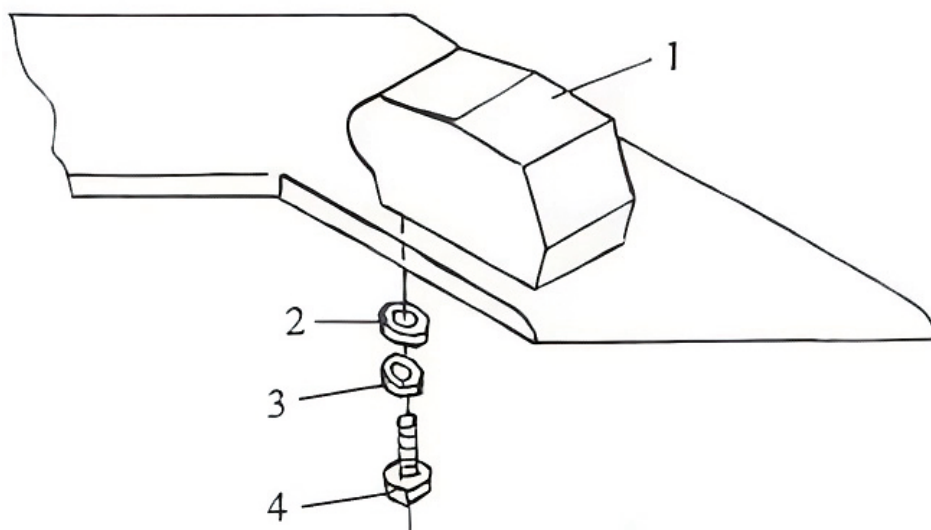
1. Установить педаль (6) на нижний поперечник по размеру схемы, используя 2 кронштейна (8,11) и винт шестигранный M8X16(10), шайбу (9), гайку шестигранныю (7), (см. схема 1).
2. Установить крышку на стойки машины по размеру схемы 2, используя шуруп 1 дюйм, завинтить шуруп, чтобы крышка была в горизонтальной плоскости.

**СХЕМА 2**



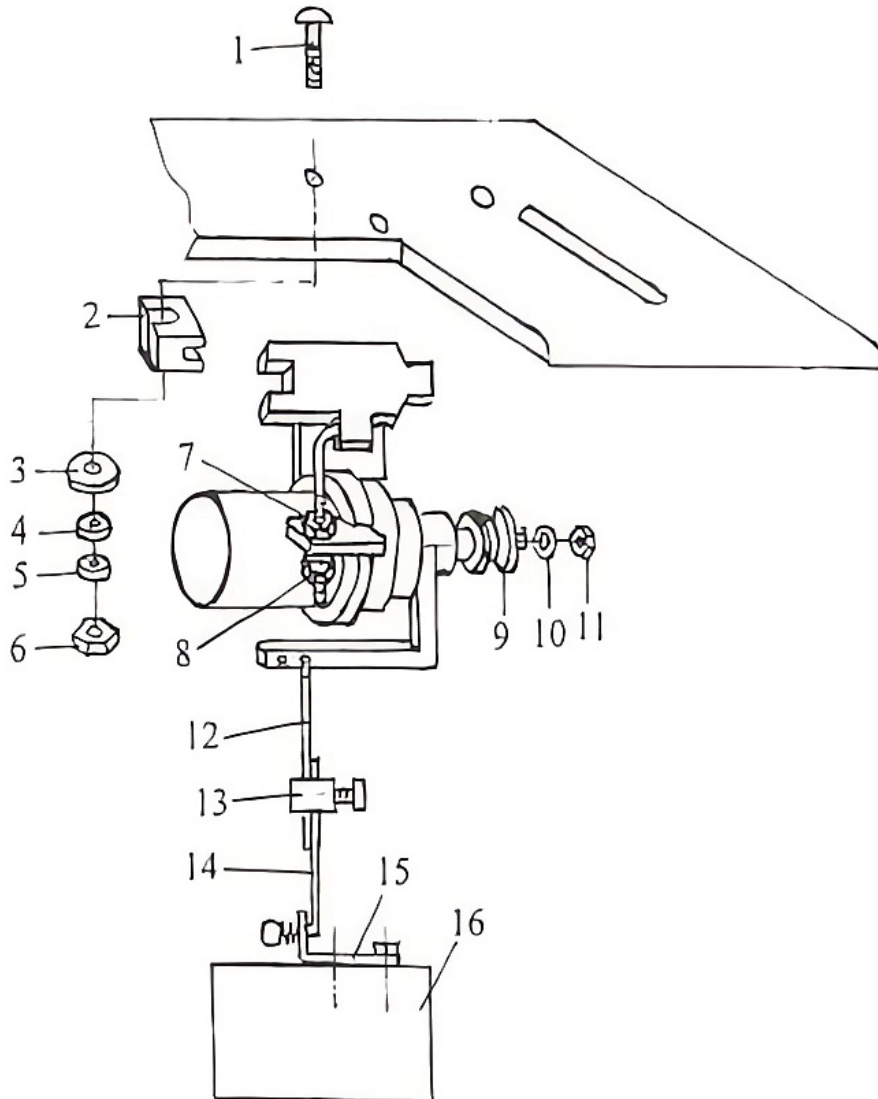
4. Установить головку машины (1) на стол, используя четыре винта шестигранных M8X16( 4) и пружинные шайбы (3), шайбы (2), (см. схема 3).

**СХЕМА 3**



5. Установить приводной шкив (9) на вал мотора, используя гайку шестигранный M12 (11) и укрепленную шайбу (10). (см. схема 4)

СХЕМА 4



6. Вложить 3 кронштейна амортизации (2) в паз башмака мотора, установить мотор под столом, используя 3 винта M8X90 (1), большую шайбу (3), обычную шайбу (4), пружинные шайбы (5) и шестигранные гайки (6), (см. схема 4).
7. Подсоединить накладку(15) и педаль, используя 2 винта M6X16 и шестигранные гайки, (см. схема 4).
8. Вложить верхний рычаг (12) в отверстие рычага-сцепления мотора, далее вкладывать нижний рычаг (14) с пружиной в отверстие накладки (15), потом закрепить верхний и нижний рычаги в соединении (13), (см. схема 4).

### ВНИМАНИЕ

После соединения верхнего и нижнего рычагов нажать педаль, шкив мотора должен вращаться.

9. Заправить приводной ремень на большой и маленький шкивы. Затягивать гайки (7,8), подтягивая ремень, (см. схема.4).
10. Установить пластмассовый ящик под крышкой стола с помощью шурупа 1/2 дюйма.
11. Установить коробочку-выключатель под крышкой стола справа с помощью шурупа 1/2 дюйма.

ПОСЛЕ СБОРКИ





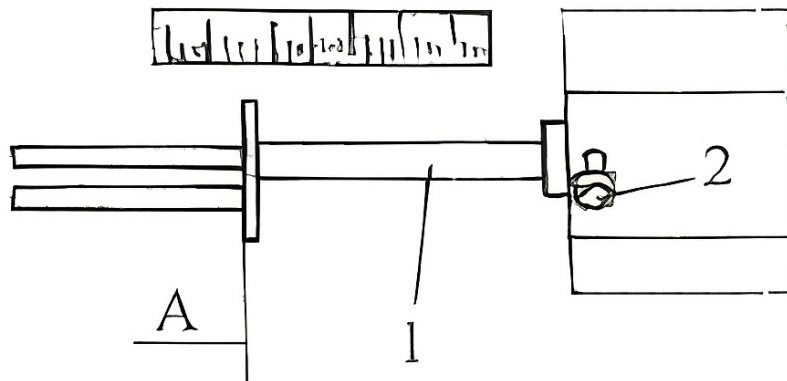
## 6. РЕГУЛИРОВКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Включить электропитание, нажать выключатель, нажать педаль и смотреть в сторону движения большого шкива ремня, направление вращения совпадает с красной стрелкой на кожухе-обтекателе. Если наоборот, тогда нужно изменить порядок соединения электропроводки.
2. Регулировка ширины резания тканевой ленты.

### A-901

Отворачивать ручку (2), двигая регулирующий рычаг (1), совместить сторону А регулирующей пластины с какой-либо величиной шкалы на нужную ширину ткани, (см. схема 5).

СХЕМА 5

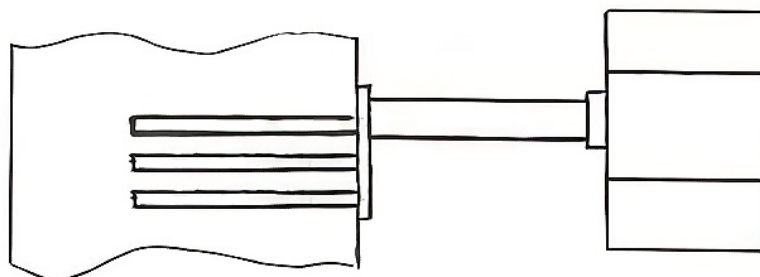


### A-902

Регулировка ширины резания тканевой ленты правого ножа аналогична регулировке машины типа А-901. Регулировка ширины резания тканевой ленты левого ножа достигнута посредством изменения осевого положения левых верхнего и нижнего ножей. Другими словами, устанавливаем расстояние между лезвиями левого и правого ножа на нужную ширину ткани.

3. Простеганный трубчатый материал разместить на панели, поднять верхний ролик, чтобы ролик прижал материал, одновременно верхние 2 маленьких рычага для прижатия материала должны находиться поверх ткани, а нижний рычаг должен находиться внутри ткани, (см. схема 6).

СХЕМА 6



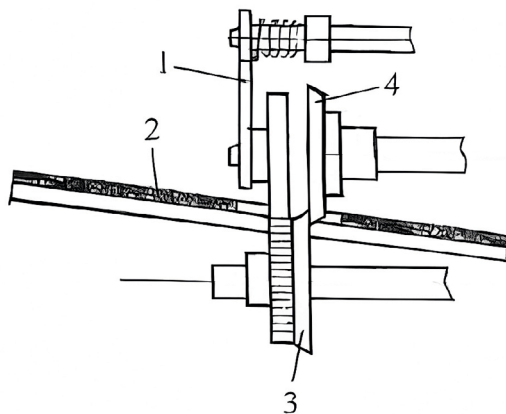
4. Включить выключатель, слегка придерживая стороны материала двумя руками, нажать на педаль, машина должна начать работать и отрезать полоску ткани. Отпустить педаль, тогда режущий нож перестанет вращаться, обмотать полученной куском полоской валик (2-4 витка). Продолжая держать двухбоковые стороны материала двумя руками, нажать на педаль, машина продолжит работу, пока не закончит отрезать материал.

## 7. СМЕНА НОЖЕЙ

### A-901

1. См. схема 9. Повернуть ручку (78) в положение «регулировка ножей».
2. Отвернуть закрепленный винт, снимать верхнее роликовое устройство (1). Тогда уже можно сменить нож (4), (см. схема 7).

**СХЕМА 7**

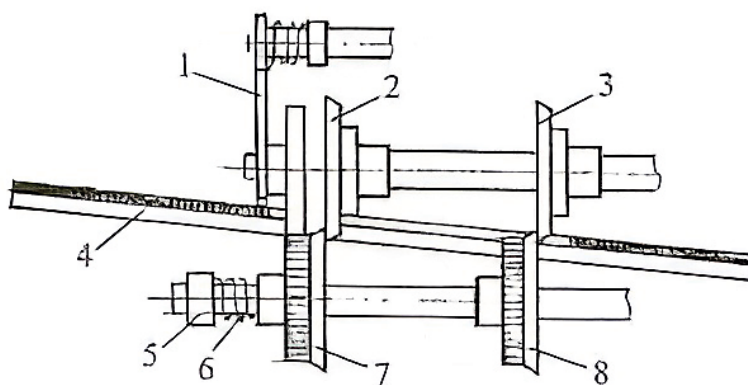


3. Снять 4 винта, закрепляющих панель (2), и винт шестигранный, укрепляющий нижний нож, (см. схема 7).
4. Повернуть панель (2) как на схеме 7, выдвинуть нижний нож (3) и нижний ролик с нижнего шпинделя. Тогда можно сменить нижний нож.

### A-902

1. См. схема 9. Вращать ручку (78) на положение «регулировка ножей».
2. Отвернуть винт, закрепляющий верхнее роликовое устройство(1) и снять верхнее роликовое устройство(1), (см. схема 8).

**СХЕМА 8**



3. Снять левый верхний нож (2), (см. схема 8).
4. Освободить верхнюю подставку ножа и шестигранные винты, и винты, закрепляющие 2 нижних ролика.
5. Выдвинуть верхнюю подставку ножа.
6. Снять чехол (5) и пружину (6), (см. схема 8).
7. Снять 4 винта, закрепляющих панель.
8. Сместить панель (4), снять 2 нижних ножа (7,8) и нижний ролик с нижнего шпинделя.
9. Снять правый верхний нож и подставку ножа, (см. схема 8).
10. Сменить ножи. Переустановить.

**ВНИМАНИЕ** ▲

А-901 и А-902 после первой установки обязательно переместить ручку (78) (см. схема 9) в положение «резание ткани» и прижать передние лезвия верхнего и нижнего ножей друг к другу.

**8. УХОД**

1. Каждый день перед работой и после подать 2-3 капли масла № 20 в заправочный бочок.

**ВНИМАНИЕ**

Перед подачей смазки в большой приводной ролик и между большим приводным роликом и его упорным валом, обязательно сначала снять защитное кольцо(70) как на схеме 9. Затем проводить смазку.

2. Через 3 месяца после эксплуатации нужно открыть крышку корпуса и смазать зубчатые шестерни.
3. Через 1 год после эксплуатации или перед новой эксплуатацией после долгого перерыва в работе нужно снять все приводные детали, и очистить грязь и сухую смазку или масло. После установки подать чистую смазку или масло.

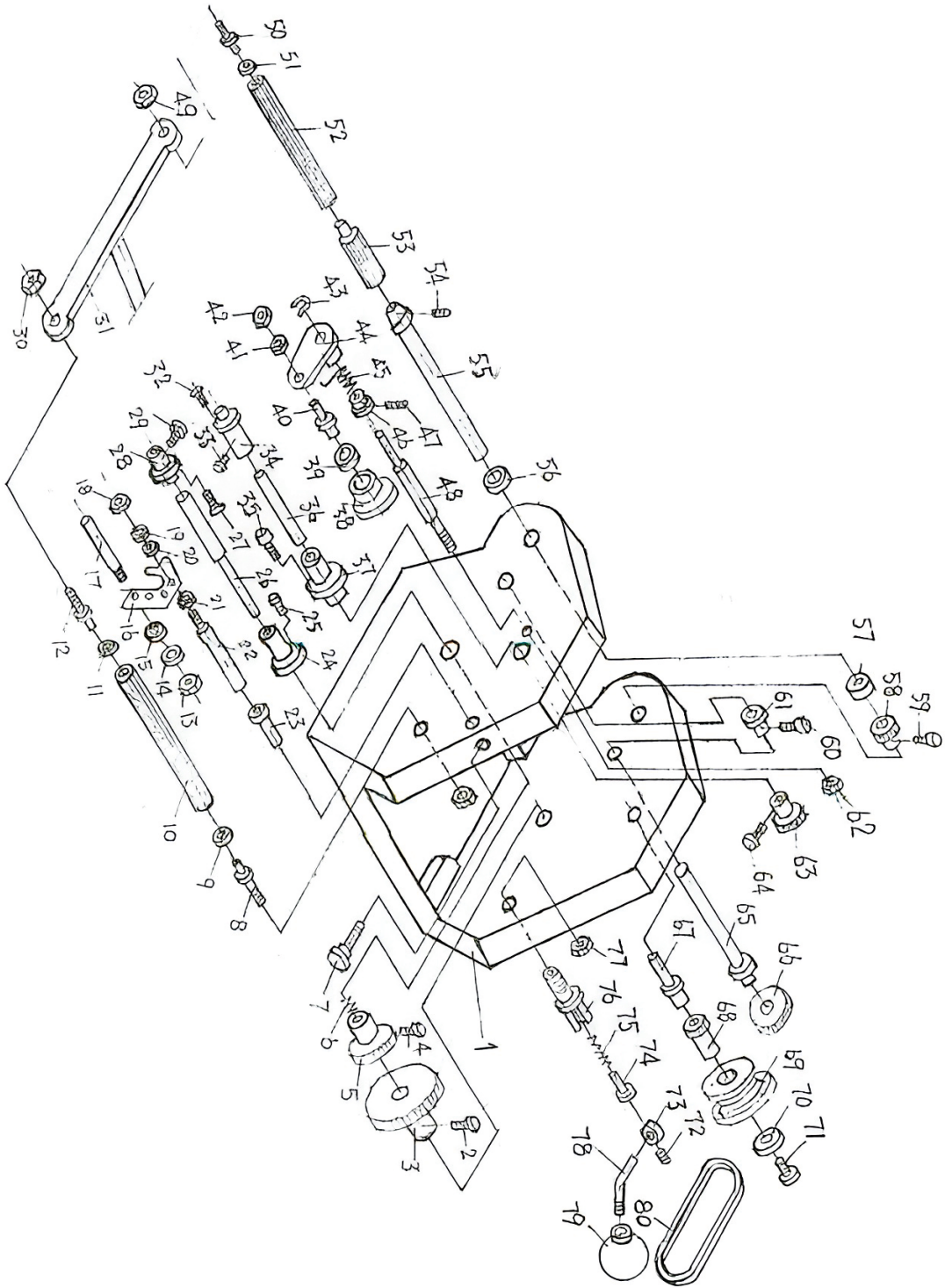
**9. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ЧАСТИ**

2.5 и 4.5 мм ключ шестигранный по одному.

**10. ЧАСТЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ (СМ. ТАБЛИЦА)**

<b>Частые неисправности</b>	<b>Причина происхождения</b>	<b>Способ устранения</b>
Нож не вращается	Приводной ремень ослаб	Подтянуть приводной ремень
	Сцепление мотора проскальзывает	Отрегулировать управляющий рычаг сцепления
	Отсутствует смазка или она высохла.	Подать смазку, масло или очистить детали и заново смазать смазкой, маслом.
Срез ткани шероховатый или ножи не режут материал	Затупились ножи или наличие заусенцев на ножах.	Точить ножи или заменить новыми.
	Расстояние между верхним и нижним ножами слишком широкое.	Снова отрегулировать ножи, чтобы передние лезвия верхнего и нижнего ножей были плотно прижаты.

CXEMA 9



## 11. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА



Поставщик гарантирует соответствие машины для нарезания бейки AURORA A-901/902 требованиям при соблюдении потребителем условий транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации, изложенных в Руководстве по эксплуатации.

Поставщик не отвечает за недостатки в работе машины для нарезания бейки AURORA A-901/902, если они произошли по вине потребителя или в результате нарушения правил хранения, монтажа и эксплуатации

Гарантийный срок эксплуатации (включая хранение) - **12 месяцев**.

## 12. ПОДТВЕРЖДЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ

МАШИНА ДЛЯ НАРЕЗАНИЯ БЕЙКИ AURORA A-901/902 соответствует требованиям технических регламентов и Директив ЕС:

	<p>Технического регламента таможенного союза ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»;</p> <p>Технического регламента таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;</p> <p>Технического регламента таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»</p>
	<p>Продукция изготовлена в соответствии с Директивами</p> <p>2006/42/ЕС «Машины и механизмы»,</p> <p>2014/35/EU «Низковольтное оборудование»,</p> <p>2014/30/EU «Электромагнитная совместимость»</p>

**Поставщик / компания, уполномоченная принимать претензии на территории Российской Федерации:**

ООО «Промшвейтех», 195027, г. Санкт-Петербург, ул. Магнитогорская, д. 23, корпус 1, литер А, пом. 2Н, офис 102А.

Тел.: 8 (812) 655-67-35

Сделано в Китае.





**AURORA**

[aurora.ru](http://aurora.ru)